

El ex libris en Brasil

Bibliofilia, patrimonio y identidad

Thalles Augusto de Carvalho Siciliano

Eduardo da Silva Alentejo



Compendio

1 Introducción

2 Objetivos

3 Metodología

4 Panorama histórico del *ex libris*

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

6 El *ex libris* en Brasil

7 Colecciones brasileñas

8 Conclusión

Referencias

1 Introducción

- El *ex libris* es una de las marcas relativas a la propiedad de libros.
- Común entre bibliófilos, el uso del *ex libris* es una práctica antigua alrededor del mundo, pero que llegó tardíamente a Brasil, y actualmente es conocido y estudiado por pocas personas.
- El *ex libris* es tema de este trabajo en el contexto de las colecciones bibliográficas

2 Objetivos

- **Objetivo general**

Identificar los exponentes del *ex libris* en el país, es decir, los responsables de divulgar y mantener viva la cultura *exlibrista* nacional.

- **Objetivo específico**

Analizar el *ex libris* como un objeto de arte e investigación sobre colecciones bibliográficas, una vez que se muestra como una rama del arte y también una marca de posesión hecha a la imagen de su poseedor.

3 Metodología

- Búsqueda en catálogos y bases de datos de las bibliotecas e instituciones de memoria, que poseen ex libris nacionales e internacionales. Esto permitió encontrar evidencia del "estado del arte" del *ex libris* en el país

4 Panorama histórico del *ex libris*

- El *ex libris*, expresión latina que significa "de los libros de", o por extensión, "de la biblioteca de", puede ser definido como una etiqueta impresa, generalmente fijada en la contraportada de los libros, que trae informaciones (lema de vida, nombres personales, iniciales, apodos, pseudónimos o títulos de nobleza), y elementos alegóricos (blasones e ilustraciones), que permiten identificar al propietario del volumen o de la biblioteca (Greenhalgh, 2014).
- Según Miranda (2009), generalmente un *ex libris* está compuesto por tres partes: el nombre del poseedor del libro; la divisa, es decir, una frase generalmente escrita en latín, que tiene como objetivo traer a la luz las ideas y un poco de la personalidad del propietario; y, por fin, una ilustración que pacte con la divisa. Si el dueño es de un linaje noble, su blasón lo identificará.

4 Panorama histórico del *ex libris*

Johann Knabensberg, o Hans Igler,
datado de 1450



Fuente: Wikipedia

Hildebrand Branderburg, grabado entre
1470 y 1480



Fuente: Wikipedia

4 Panorama histórico del *ex libris*

- Con la prensa de Gutenberg, la técnica se desarrolló como arte gráfico y luego llamó la atención de los bibliófilos.
- En el siglo XVI, la prensa comenzó a extenderse rápidamente por toda Europa. Esto aumentó la producción de libros y también de *ex libris*, que empezaron a ser usados y solicitados con más frecuencia por personas fuera de la nobleza. (Bruchard, 2008).
- El *ex libris* vivió su edad de oro durante el siglo XVIII, principalmente en Francia, donde grandes artistas produjeron hermosos ejemplares grabados a partir de diferentes técnicas para miembros de la realeza y de la nobleza (Bruchard, 2008).

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

- *Coleção Diogo Barbosa Machado*

Diogo Barbosa Machado (1682-1772) fue un intelectual portugués, abad de Santo Adrián de Sever y uno de los miembros fundadores de la Academia Real de Historia.

Bibliófilo, clasificó y catalogó cuidadosamente sus tesoros, y fijó su *ex libris* en gran parte de sus libros.

Donada por Barbosa Machado en 1770 a la *Real Bibliotheca*, la valiosa colección sumaba 4301 obras, divididas en 5764 volúmenes. (Schwarcz, Azevedo, & Costa, 2002).

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

Diogo Barbosa Machado (1682-1772)



Fuente: Wikipedia

Su *ex libris*



Fuente: Wikipedia

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

- En 1807, Napoleón exigía una posición rápida de Portugal con relación a Inglaterra. Portugal no se decidió hasta el plazo estipulado. Esto fue entendido como una declaración de guerra contra Francia.
- Así, la corte portuguesa vino a Brasil el 29 de noviembre de 1807, huyendo de las tropas francesas.
- La *Real Bibliotheca* fue acomodada en el Hospital de la Orden Tercera del Carmo, donde fue fundada en el 29 de octubre de 1810 (Schwarcz et al., 2002).

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

- *Coleção Araujense*

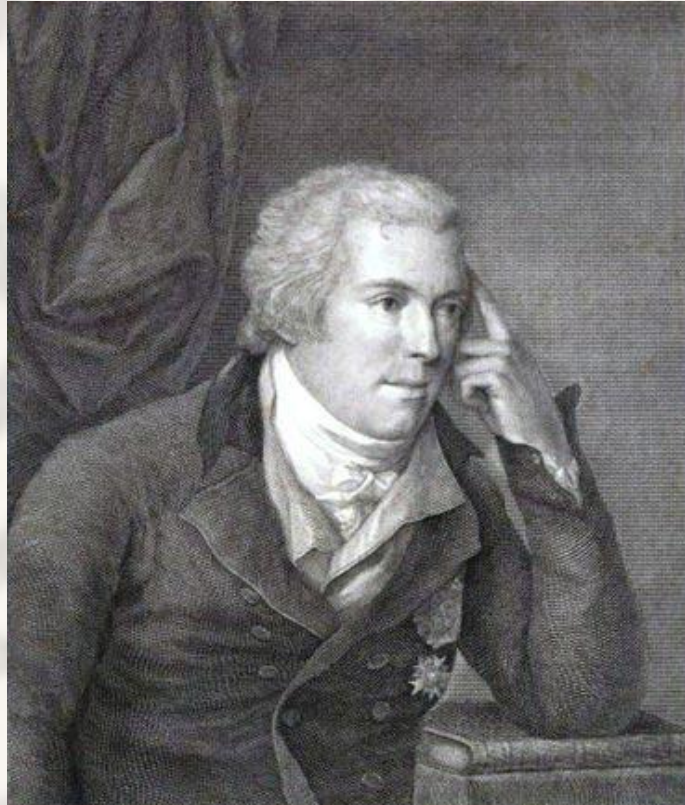
Antônio de Araújo de Azevedo, el Conde de la Barca (1754-1817), diplomático, químico, estudioso de literatura y ministro portugués.

Constituida por 6.329 volúmenes, la colección llegó a Brasil acompañada de su dueño, en 1807.

La biblioteca lo acompañó desde 1787 y acumuló más de 74 mil volúmenes (Pinheiro & Muniz, 2010).

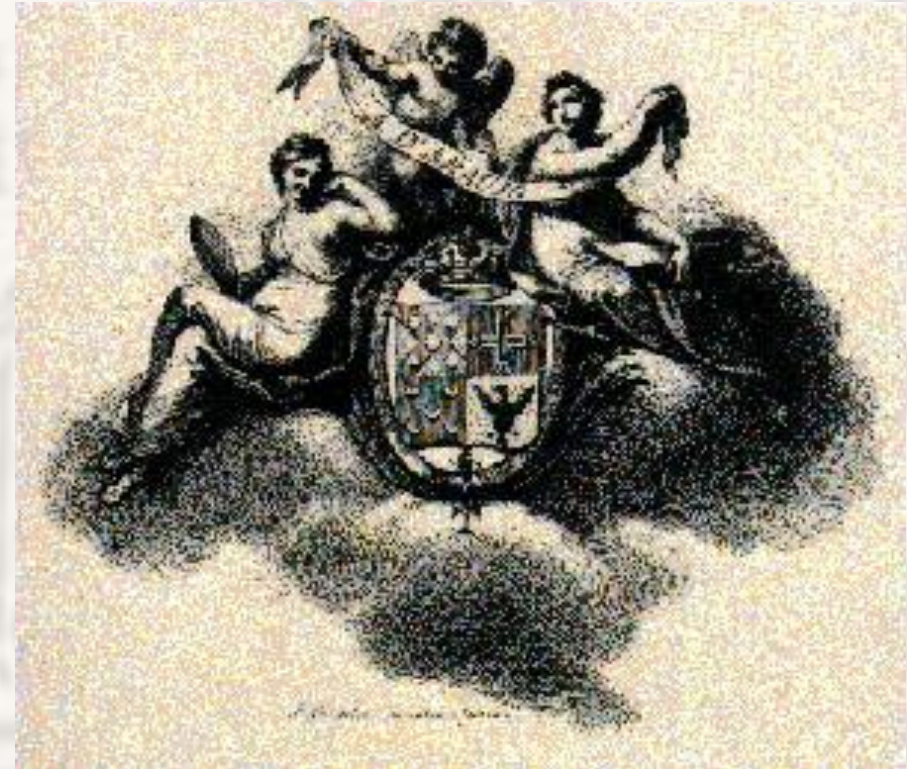
5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

Conde de la Barca (1754-1817)



Fuente: Wikipédia

Su *ex libris*



Fuente: Fundação Biblioteca Nacional, 2017

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

- *Coleção D. Thereza Christina Maria* (1822-1889)

La donación más grande ya recibida por la Biblioteca Nacional.

En 1891, D. Pedro II, "pretendiendo garantizar para ella un lugar en la memoria del pueblo - de la manera más delicada, y al mismo tiempo la más segura - donó a los brasileños su monumental biblioteca" (Fundação Biblioteca Nacional, 2017)

Contiene aproximadamente 100 mil piezas.

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

D. Thereza Christina Maria (1822-1889)



Fuente: Wikipedia

El *ex libris* creado para identificar la colección



Fuente: Museu Imperial (Brasil)

5 El *ex libris* y las primeras colecciones de la Biblioteca Nacional brasileña

- Aspectos de Heráldica (símbolos e imágenes), Psicología (personalidad del dueño), Biblioteconomía (características bibliológicas), Diseño y Artes Gráficas (técnica utilizada), e Historia.
- El *ex libris* puede ser visto como objeto de investigación sobre colecciones bibliográficas, una vez que nos revela informaciones no sólo sobre los acervos, sino también sobre sus respectivos dueños. Un investigador puede relacionar esa información y descubrir más sobre la formación de la colección y la biografía del coleccionista.

6 El *ex libris* en Brasil

- El primer *ex libris* genuinamente brasileño surgió en el siglo XIX, perteneció a Manuel de Abreu Guimarães, impreso por el sacerdote y tipógrafo Joaquim Viegas de Menezes.



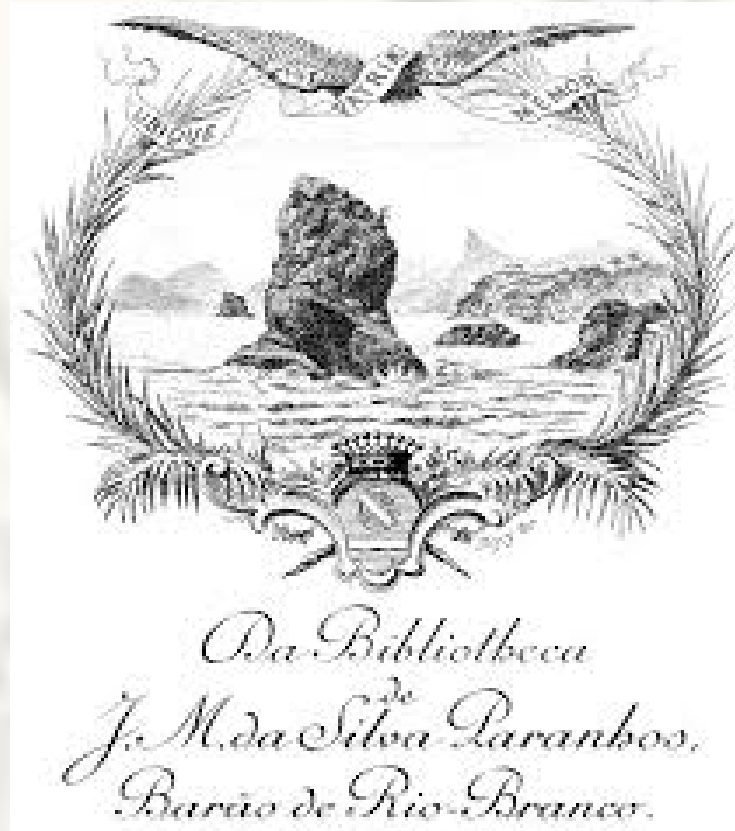
6 *El ex libris* en Brasil

- En 1808, Brasil recibió a la Familia Real y la prensa, traída para registrar las decisiones regias y auxiliar a la administración de la nueva sede de la Corte portuguesa.
- En 1808, el fray José Mariano da Conceição Veloso trajo grabadores para trazar la planta de la ciudad de Río de Janeiro con motivo de la llegada de D. João VI. Trabajaron en obras de arte militar, retratos, mapas y otros trabajos.
- Antes del siglo XIX, sólo había *ex libris* portugueses en el país, presentes en las colecciones que acompañaron a D. João VI ya la *Real Bibliotheca*. En ese acervo real, había *ex libris* raros, todos heráldicos (Machado, 2014).

6 El *ex libris* en Brasil

Barón del Río Branco (1845-1912)

- Considerado el primer coleccionista brasileño de *ex libris*.
- Hizo su *ex libris*, que trae elementos paisajísticos de la ciudad de Río de Janeiro.



6 *El ex libris* en Brasil

- El *ex libris* comenzó a popularizarse a finales del siglo XIX.
- En 1875, la obra de A. Poulet Malassis, *Les ex-libris français depuis leur origine jusqu'à nos jours* (Los *ex libris* franceses de su origen a nuestros días) llamó la atención de los brasileños para el *ex libris*.
- Las llamadas "casas" o "*maisons*" ofrecen grabados que despiertan el interés de los intelectuales y de la élite brasileña.
- En 1912, Manoel Nogueira da Silva escribe una serie de artículos en la *Gazeta de Notícias*, y en 1919, João Ribeiro escribe un capítulo en el libro *O Folk-lore* (Machado, 2014).

6 *El ex libris* en Brasil

Década de 1940

- 1940: *Sociedade de Amadores Brasileiros de Ex Libris* (SABEL) – Rio de Janeiro
- 1942: la primera exposición de *ex libris*, en el Museo Nacional de Bellas Artes, también en Río de Janeiro
- 1944: no sólo se funda la *Sociedade Paulista de Ex-libristas*, como se publica el primer texto sobre el *ex libris* impreso, por Igor Dolgorukij, en el *Boletim Bibliográfico da Biblioteca Pública Municipal de São Paulo* (Reifschneider, 2011).
- 1949: fundación del *Clube Internacional de Ex Líbris*, en Río de Janeiro.

6 *El ex libris* en Brasil

Es también en el siglo XX que surgen los más grandes productores de *ex libris*.

- **Alberto Lima:** el más prolífico, con más de 500 *ex libris*
- **Jorge de Oliveira:** circa de 400
- José Wash Rodrigues, Carlos Oswald, Teodoro Braga, entre otros

- Sobre el siglo XXI, hay pocos estudios sobre la práctica *exlibrista* en Brasil.
- *La Fédération Internationale des Sociétés d'Amateurs d'Ex-Libris* (2017c) no posee ninguna sociedad brasileña en su lista de miembros. América Latina es representada solamente por México y Argentina.

7 Colecciones brasileñas

Fundación Biblioteca Nacional (Biblioteca Nacional del Brasil, Rio de Janeiro)

- Considerada por la UNESCO una de las diez más importantes bibliotecas nacionales del mundo posee más de nueve millones de ítems en su acervo (Fundação Biblioteca Nacional, 2017).
- Guarda el *ex libris* de Manuel de Abreu Guimarães, el primero genuinamente brasileño.
- La institución posee un *ex libris* propio, desarrollado por Eliseu Visconti, en 1903, presente en todos sus libros hasta hoy.

7 Colecciones brasileñas

Universidad de Brasíla (Brasíla)

- Posee una vasta colección de *ex libris* nacionales e internacionales.
- 2554 ejemplares, gran parte del siglo XX, siendo 1302 duplicados, organizados alfabéticamente por el apellido del propietario.
- Destaca para los *ex libris* del Barón de Río Branco, de Eduardo Prado y Joaquim Nabuco.
- Motivos decorativos más frecuentes: simbólicos, heráldicos y paisajísticos.
- El ejemplar más grande mide 22,3 cm x 15 cm, y el más pequeño 1,3 cm de diámetro (Bertinazzo, 2012).

7 Colecciones brasileñas

Museo de la República (Rio de Janeiro) – “Coleção Jenny Dreyfus”

- Escenario de varios actos de la política brasileña, como la declaración de guerra a Alemania, en 1917, y el suicidio del entonces presidente Getúlio Vargas, en 1954.
- En homenaje a la museóloga y ex directora del Museo, fallecida en 1986.
- *Ex libris* nacionales e internacionales de personalidades y entidades colectivas.
- Temas más frecuentes: exóticos, simbólicos, religiosos y los conmemorativos.
- Destacado para los *ex libris* firmados por artistas renombrados como Alberto Lima y Watsh Rodrigues.
- Dreyfus tenía con su colección: gran parte de los ejemplares son acompañados por fichas con informaciones sobre cada pieza.

8 Conclusión

En la historia del libro en Brasil, el *ex libris* puede ser analizado a partir de tres contextos:

- 1) Se refiere a los orígenes de la Biblioteca Nacional brasileña, oriunda de la *Real Bibliotheca*, que a su vez fue reorganizada a partir de la antigua librería de D. José I y de la inspiración de Diogo Barbosa Machado.
- 2) La proliferación de la cultura nacional del *ex libris*, iniciada por los tipógrafos y bibliófilos brasileños en el siglo XIX, como el padre Viegas de Menezes y el Barón del Río Branco.
- 3) La relación de los *ex libris* con desarrollo de la prensa y de las bibliotecas en Brasil por los bibliófilos brasileños

Referências

Abreu, M. (2004, nov.). Impressão Régia no Rio de Janeiro: Novas perspectivas. *Seminário Brasileiro sobre Livro e História Editorial*, Rio de Janeiro, RJ, Brasil, 1. Recuperado de <http://www.livroehistoriaeditorial.pro.br/pdf/marciaabreu.pdf>

Berger, P. (2005). *Catálogo de ex-libris brasileiros*. Recuperado de http://www.brasilcult.pro.br/ex_libris/catalogo_lista.htm

Bertinazzo, S. M. de F. (2012). Estudo de caso: A coleção de ex libris da seção de obras raras da Biblioteca da Universidade de Brasília. In Bertinazzo, S. M. de F. *Ex libris: Pequeno objeto do desejo* (pp. 149-174). Brasília: Editora Universidade de Brasília.

Bruchard, D. de. (2008). *O ex-libris*. Recuperado de <http://www.escriitoriodolivro.com.br/historias/ex-libris.php>

Fundação Biblioteca Nacional. (2017). *Histórico*. Recuperado de <https://www.bn.gov.br/sobre-bn/historico>

Esteves, M. (1956). *O ex libris*. Rio de Janeiro, Laemmert.

Fédération Internationale des Sociétés d'Amateurs d'Ex-Libris. (2017c). Recuperado de <http://www.fisae.org/fisae-members>

Greenhalgh, R. (2014). *Segurança contra roubo e furto de livros raros: Uma perspectiva sob a ótica da Economia do Crime e da Teoria da Dissuasão*. (Tese de doutorado). Faculdade de Ciência da Informação, Universidade de Brasília, Brasília, Brasil.

Referências

Lessa, C. R. de. (1942, abril). Ex-libris. *Revista Genealógica Brasileira*, 3(6), p. 503. Recuperado de http://www.geocities.ws/igepar/exlibris/ig_ex_pr.html

Machado, U. (2014c). Sua Excelência, o Ex-Líbris. In Costa e Silva, A. & Maciel, A (Orgs.). *O livro dos ex-líbris* (pp. 9-75). Rio de Janeiro: Academia Brasileira de Letras.

Martins, W. (1996). A imprensa no Brasil. In Martins, W. *A palavra escrita* (pp. 311-312). Rio de Janeiro: Ática.

Miranda, C. S. (2009). *Ex libris: Uma perspectiva histórica e contemporânea*. (Monografia). Faculdade de Economia, Administração, Contabilidade e Ciência da Informação e Documentação, Universidade de Brasília, Brasília, Brasil.

Moraes, R. B. de. (2005). *O bibliófilo aprendiz* (4ª ed.). Brasília: Briquet de Lemos.

Palhares, M. M. (2015). *O ex-libris e a xilogravura como possibilidades de exploração no ensino de artes visuais*. (Monografia). Escola de Belas Artes, Universidade Federal de Minas Gerais, Minas Gerais, Brasil.

Pinheiro, A. de S., & Muniz, L. (2010). *Conde da Barca: política, ciências e saberes na biblioteca de um diplomata português*. Recuperado de <http://bndigital.bn.gov.br/dossies/biblioteca-nacional-200-anos/?sub=as-colecoes-formadoras%2Fconde-da-barca-politica-ciencias-e-saberes-na-biblioteca-de-um-diplomata-portugues%2F>

Pinheiro, A. V. (2011). Migrações do impresso: Sobre os tesouros incorporados e ocultos na Real Bibliotheca de D. João VI. In Ferreira, T. M. T. B., Santos, G., Alves, I., Pinto, M. V., Hue, S. (Orgs.), *D. João VI e o Oitocentismo* (pp. 141-154). Rio de Janeiro: FAPERJ.

Pottker, G. (2016). *Ex libris: resgatando marcas bibliográficas no Brasil*. (Monografia). Centro de Artes, Universidade do Estado de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil.

Reifschneider, O. D. B. (2011). *A bibliofilia no Brasil*. (Tese de doutorado). Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação, Universidade de Brasília, Brasília, Brasil.

Schwarcz, L. M., Azevedo, P. C. de, & Costa, A. M. da. (2002). *A longa viagem da biblioteca dos reis: Do Terremoto de Lisboa à Independência do Brasil*. São Paulo: Companhia das Letras.

The background features a detailed, light-colored seal of the National Library of Rio de Janeiro. The seal is circular and contains a globe with a grid of latitude and longitude lines. Above the globe, the text "BIBLIOTHECA NACIONAL" is written in an arc. To the right, "RIO DE JANEIRO" is written vertically. The seal is surrounded by decorative elements, including a hand holding a quill pen at the bottom left and a star with a cross inside at the top right. The entire seal is set against a background of stylized book spines.

Gracias!
Obrigado!

thallessiciliano@gmail.com

alenteju@gmail.com